

EXPOSPOT QR-LP111

Technical drawing showing dimensions: **F** (depth), **B** (width), **L** (height), and **H** (mounting height). Installation requirements include a minimum clearance of 50 mm from the wall and a minimum ceiling area of 400x400 mm for the 155mm model, and 600x400 mm for the 309mm and 446mm models. A note specifies a 1-25 mm gap between the fixture and the ceiling.

NO INSULATION

L	155	309	446
B	155	155	155
H	165	165	165

Diagram 2 illustrates the installation steps: 1. Preparing the ceiling hole and marking. 2. Inserting the fixture into the ceiling. 3. Tightening the mounting ring. 4. Final adjustment and connection.

Diagram 3 shows the connection of the fixture to a ceiling junction box (1) and the removal of the mounting ring (2). The fixture is labeled QR-LP111 max. 100W 12V.

Diagram 4 shows the correct wiring configuration. It includes a transformer with 230/240V primary and 12V secondary, and a switch. An incorrect wiring diagram is crossed out.

Diagram 5 shows the correct placement of the fixture on a ceiling. The minimum distance from the wall is 1.3m. An incorrect placement is shown with a crossed-out symbol.

Nederlands

(1.3 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.

- Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken.
- Gebruik uitsluitend veiligheidstransformatoren met dit symbool.
- Gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor gebruik in open armaturen.

IPX0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.

De armatuur en de transformator mogen niet worden afgedekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).

Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).

Laagspanningsvoedingskabel moet apart secundair (2) gezekeerd worden, tenzij de primaire zekering (1) van de transformator overbelasting van de voedingskabel onmogelijk maakt (fig. 4).

Lus niet door (fig. 4), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 4.

Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.

English

(1.3 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.

- Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
- Only use safety transformers with this symbol.
- Lamps must be suitable for use in open luminaires.

IPX0, do not use in damp or corrosive atmospheres.

The fitting and the transformer should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1).

Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).

Low voltage supply cable should be fused secondary (2) separately, unless the primary fuse (1) of the transformer disables overloading the supply cable (fig. 4).

Do not connect in parallel (fig. 4). A flammable situation may arise caused by too high currents through the wiring. If more luminaires are used, connect them as indicated in fig. 4.

Only use lamps of the correct type (see label).

Français

(1.3 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).

- Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables.
- Utiliser uniquement des transformateurs de sécurité portant ce symbole.
- Utiliser uniquement des lampes adaptées aux luminaires ouverts.

IPX0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.

Ne pas recouvrir le produit et le transformateur d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'encastrement indiquées (fig. 1).

Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.

Le câble d'alimentation basse tension doit être doté d'une protection secondaire séparée(2), sauf si le premier fusible (1) du transformateur prévient toute surcharge du câble d'alimentation (voir fig. 4).

Ne pas connecter en boucle (voir figure 4), car il risquerait de se produire un danger d'incendie à cause des courants élevés dans le câblage. En cas d'utilisation de plusieurs luminaires, ceux-ci doivent être raccordés comme indiqué sur la figure 4.

Utiliser uniquement des lampes du type prescrit (voir étiquette).

Deutsch

(1.3 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahltem Gegenstand in Metern.

- Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material.
- Verwenden sie Ausschließlich Schutztransformatoren mit diesem Symbol.
- Es dürfen nur Leuchtmittel eingesetzt werden, die für den freibrennenden Betrieb (ohne leuchtenseitige Schutzabdeckung) erlaubt sind.

IPX0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.

Die Leuchte und der Transformator dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1).

Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.

Das Niederspannungsversorgungs-kabel muß sekundär (2) getrennt gesichert werden, sofern die primäre Sicherung (1) des Transformators eine Überlastung des Versorgungskabels nicht schon unmöglich macht (Abb. 4).

Stellen Sie keine Serienschaltung her (Abb. 4), überhöhte Ströme können zu einer feuergefährlichen Situation führen. Falls mehrere Leuchten verwendet werden, schließen Sie sie gemäß Abb. 4 an.

Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Etikett).

Español

(1.3 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.

- Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables, como madera.
- Utilice exclusivamente los transformadores de seguridad provistos de este símbolo.
- Las lámparas deben ser aptas para su uso en luminarias abiertas.

IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.

No cubrir el aparato et el transformador con ningún tipo de material aislante del calor; respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1).

Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.

El cable de alimentación de baja tensión ha de ser provisto aparte de un fusible secundario (2), a menos que el primer fusible (1) del transformador haga imposible que se produzca una sobrecarga del cable de alimentación (fig. 4).

No conectar los aparatos en serie (figura 4), ya que puede producirse una situación de peligro de incendio como consecuencia de una corriente demasiado elevado en los cables. Si se emplea más de una luminaria, conectar las mismas tal y como se indica en la fig. 4.

Utilice sólo lámparas del tipo indicado (véase la etiqueta).

Svenska

(1.3 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.

- Får monteras på normalt brännbart materia,(t.ex trä).
- Använd endast säkerhetstransformatorer med denna symbol.
- Ljuskällan måste vara anpassad för användning i öppna armaturer.

IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.

Armaturen med transformatorn får inte täckas över med värmeisolerande material. Lägg märke till minsta infällnadsutrymme runt armaturen (fig. 1).

Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lamptype.

Varje ledning på sekundärsidan skall ha en enskild säkring (1) sekundärt om inte överbelastning av ledningen förhindras av en säkring (2) på primärsidan (fig. 4).

Får ej överkopplas (fig. 4), det kan uppstå en elfarlig situation till följd av för hög strömstyrka genom kablarna. Vid bruk av flera armaturer ska dessa anslutas enligt fig. 4.

Användas endast ljuskällor av rätt typ (se etikett).

Norsk

(1.3 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.

- Eignet for montering på normalt brennbare flater.
- Bruk utelukkende sikkerhetstransformatorer med dette symbolet.
- Lyspæren må være egnet for bruk i åpne armaturer.

IPX0, ikke egnet for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.

Armaturen og transformatoren må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1).

Frakoble strømforselen før installasjon, vedlikehold eller ved bytte av lampe.

Lavspenningmatekabelen må sikres sekundært (2) for seg, mens den primære sikringen (1) av transformatoren gjør det umulig at matekabelen overbelastes (fig. 4).

Må ikke settes i sløyfe (fig. 4). Det kan oppstå brannfarlige situasjoner dersom det går for høy strømstyrke gjennom kablene. Bruker du flere armaturer, må disse tilkoples som i fig. 4.

Påse at det nyttes korrekt lyskilde (se etikett).

Dansk

(1.3 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.

- Til montering på almindeligt brændbart underlag.
- Brug kun sikkerhedstransformatorer med dette symbol.
- Lamper skal være egnet til brug i åbne armaturer.

IPX0, ikke egnet til brug i fugtige eller tærende luft.

Armaturer og transformatorer må ikke tildekkes med isolerende materiale.Bemærk minimum indbygningsmål (fig. 1).

Afbyrd strømmen inden installation, udskitfning af lyskilde eller rengøring

Lavsændingskablet skal være forsynet med en sekundær (2) sikring, med mindre at den primære sikring (1) til transformatorerne umuliggør overbelastning på lavolt siden (fig. 4).

Må ikke sløjfeforbindes (fig. 4). Der kan i så fald opstå brandfare, som følge af en for stor strøm i kablerne.

Hvis der bruges flere armaturer, skal de tilsluttes som angivet i fig. 4.

Anvend kun den korrekte lamptype (se mærkat på armaturet).

Suomenkielinen

(1.3 m) Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.

- Voidaan asentaa puupinnoille.
- Käytä ainoastaan tällä merkillä varustettuja turvamuuntimia.
- Tämä valaisin on suunniteltu käytettäväksi vain suojatun lampun kanssa.

IPX0, ei sovellu käytettäväksi kosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.

Valaisinta ja turvamuuntimia ei saa peittää, huomioi pienin sallittu asennussyvyys (kuva 1).

Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.

Pienjännitesyöttökaapeli on suojattava erikseen toisiovarokkeella (2), ellei muuntajan ensiovaroke (1) tee syöttökaapelin ylikuormitusta mahdottomaksi (kuva 4).

Älä ketjutta (kuva 4); liian suuri virtaus johdoissa saattaa aiheuttaa palovaaran. Jos käytät useampia valaisimia, kytkte ne kuvan 4 mukaisesti.

Käytä vain ilmoitetun tyyppisiä lamppuja (katso kyltti).

Italiano

(1.3 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.

- Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità.
- Utilizzare esclusivamente i trasformatori di sicurezza provvisti di questo simbolo.
- Le lampade devono essere adatte per essere usate con luci aperte.

IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.

L'apparecchio e i trasformatori non devono essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore, notare la profondità minima d'incasso (fig. 1).

Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pureire, o sostituire la lampade.

Il cavo di alimentazione della bassa tensione deve essere munito di un proprio fusibile (2) secondario, a meno che il fusibile primario (1) del trasformatore renda impossibile il sovraccarico del cavo di alimentazione (fig. 4).

Non collegare l'apparecchio in serie (fig. 4), potrebbe infatti sussistere il rischio di incendio a causa del surriscaldamento dei conduttori. Se si utilizza più di un apparecchio, effettuare il collegamento come indicato in fig. 4.

Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto (vedi etichetta).

Português

(1.3 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.

- Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis.
- Utilize apenas transformadores de segurança com este símbolo.
- Utilize somente lâmpadas que sejam adequadas para uso em luminárias abertas.

IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.

A armadura e o transformador não poderão ser cobertos com qualquer tipo de material termo-isolante; no caso de encastrada, as dimensões mínimas para embutir deverão ser observadas (ver fig. 1).

Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).

O cabo de alimentação da baixa tensão terá que ser separadamente protegido por um fusível secundário (2), a não ser que o fusível primário (1) do transformador torne impossível sobrecarregar o cabo de alimentação (fig. 4).

Não crie derivações que formam um circuito (fig. 4) porque pode provocar, devido a correntes fortes pelas fios, uma situação com perigo de fogo. Caso vá utilizar várias armaduras, estabeleça as ligações das armaduras conforme indicado na fig. 4.

Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo correctas (siga as instruções).

Ελληνικά

(1.3 m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.

- Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστές ασφαλείας με το σύμβολο αυτό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες κατάλληλους για ανοιχτά φωτιστικά.

IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.

Το φωτιστικό και ο μετασχηματιστής δεν θα πρέπει να καλύπτονται από θερμομονωτικό υλικό - λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εικ. 1).

Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.

Το καλώδιο τροφοδοσίας χαμηλής τάσης πρέπει να είναι εροδιασμένο με δεύτερευοισα εγχωριστή ασφαλεία (2), εκτός αν η κύρια ασφαλεία (1) του μετασχηματιστή αποτρέπει την υπερφόρτωση του καλωδίου τροφοδοσίας (εικ. 4).

Μη συνδέετε παράλληλα (εικ. 4). Είναι δυνατό να προκληθεί κίνδυνος ανάφλεξης από το υπερβολικά υψηλό ρεύμα που θα περάσει από τα καλώδια. Αν χρησιμοποιήσουν περισσότερα από ένα φωτιστικά, συνδέστε τα όπως απεικονίζεται στην εικ. 4.

Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες του ενδεδειγμένου τύπου (βλέπε σήμανση).

Polski

(1.3 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.

- Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
- Należy stosować transformatory oznakowane podanym symbolem bezpieczeństwa.
- Lampy muszą być odpowiednio do stosowania w otwartych oprawach oświetleniowych.

IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.

Obudowa i transformator nie powinny być nakrywane materiałem izolacyjnym, minimalny otwór montażowy (rys. 1).

Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).

Niskonapięciowy przewód zasilający powinien być zabezpieczony po stronie wtórnej transformatora oddzielnie, o ile bezpiecznik po stronie pierwotnej transformatora nie zapobiega przecięzieniu przewodu zasilającego (rys. 4).

Nie łączycy równoległe (rys. 4). Połączenie równoległe może grozić pożarem ze względu na zbyt wysokie napięcia w przewodach. Jeżeli instalowana jest większa ilość opraw, należy je podłączyć zgodnie ze schematem przedstawionym na rys. 4.

Należy stosować wyłącznie lampy podanego typu (patrz etykieta).

Русский

(1.3 m) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.

- Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
- Используйте только защитный трансформатор с подобным символом.
- Лампы должны предназначаться для открытых светильников.

IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.

Запрещено укрывать светильник и трансформатор неизоляционным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (рис. 1).

Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).

Питающий кабель низкого напряжения должен быть вторично (2) отдельно защищен, в случае, если первичная защита (1) трансформатора не справляется с перегрузкой основного подводящего кабеля (рис. 4).

В этом месте запрещена установка серийных выключателей (рис. 4). Повышенный ток может привести к пожарнойопасной ситуации. При подключении нескольких светильников следуйте указанно рис. 4.

Используйте лампы указанного типа (см. табличку).